

Décembre
2020
&
Janvier
2021

Info Métis

Bloc-notes et Bulletin municipal

www.ville.metis-sur-mer.qc.ca www.facebook.com/Metissurmer



Ville de
Metis-sur-Mer

Bonne fin d'année 2020...



Que 2021 soit douce,
remplie de Santé, de Solidarité
et de Paix pour chacun !



**AVIS A TOUS, cette édition couvre
Décembre 2020 et janvier 2021.**

**Il est aussi prévu de publier aux deux
mois cet hiver et ce printemps.**

La date limite pour faire paraître
une annonce dans l'édition Février-
Mars sera le 15 janvier, et le 15 mars
pour Avril-Mai.

**Nous profitons de cette fin d'année
pour remercier tous les collaborateurs de l'Info
Métis ; ceux qui fournissent les informations,
les traducteurs et les réviseurs bénévoles,
francophones et anglophones,
qui offrent leur précieux temps et sans qui
une telle publication ne serait pas possible.**

Table des matières

Héritage Bas-St-Laurent & Biblio	2	Des nouvelles de votre CLD	12	À vendre/À louer/Trouvé/Recherché	13
Santé	9	Jeunesse	13	Nos entrepreneurs	14
Activités	11	Services communautaires	13	Affaires municipales	15



HERITAGE
Lower Saint Lawrence
Bas-Saint-Laurent

www.heritagelsl.ca | www.facebook.com/heritagelsl

Prochaine date de tombée : 15 janvier

Communiquez avec Marie-Claude Giroux au 418-936-3239 #223
ou par courriel à mcgiroux@heritagelsl.ca

Si vous désirez recevoir l'INFO MÉTIS par courriel,
simplement en faire la demande.

Notre service de bibliothèque et notre service d'archives historiques sont ouverts !

Horaire de la bibliothèque :

Lundi de 9h30 à 12h30
Mercredi de 13h30 à 16h30
Vendredi de 13h30 à 16h30

Horaire du service d'archives historiques :

Du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h00 à 16h00

Afin d'assurer la santé et la sécurité de notre personnel et de la clientèle, des procédures, respectant les normes sanitaires en vigueur, ont été mises en place.

Concernant le service de bibliothèque :

Toutes les demandes seront traitées par téléphone au (418) 936-3239 poste 224 ou par courriel à library.Metis@heritagelsl.ca. Aucun accès physique à l'intérieur de la bibliothèque n'est encore permis.

Pour les retours de livres :

- Nous mettons à votre disposition, une boîte de retour pour vous permettre de déposer vos livres à tout moment.

Pour faire l'emprunt de livres :

- Veuillez nous contacter par téléphone ou par courriel pour effectuer votre demande;
- Une fois votre demande passée et traitée, nous vous contacterons pour planifier le ramassage de vos livres;
- Vos livres seront mis dans un sac en papier puis, placés à l'extérieur, afin de vous permettre de venir les récupérer en toute sécurité.

**Veuillez noter que tous les livres sont placés en quarantaine de 3 jours avant d'être manipulés ou empruntés à nouveau.*

Pour consulter notre collection de livres en ligne :

Il est possible de consulter notre collection de livres, en ligne, via **ibistro-bsl.reseaubiblio.ca** (Métis-sur-Mer porte le numéro 109) De plus, tous les membres de la bibliothèque ont également accès à des prêts de livres électroniques régionaux gratuits sur **pretnumerique.ca**. Si vous avez besoin d'aide pour trouver des livres ou avez besoin de toute autre information, n'hésitez pas à nous contacter.

Concernant le service d'archives historiques :

Si vous souhaitez obtenir des informations historiques ou, si vous souhaitez partager des informations historiques concernant votre histoire familiale, veuillez contacter Pamela au 418-936-3239 poste 221 ou par courriel à panderson@heritagelsl.ca. Les mêmes procédures s'appliquent aux documents historiques.

Au plaisir de vous servir!

130, rue Principale, Métis-sur-Mer

A V I S

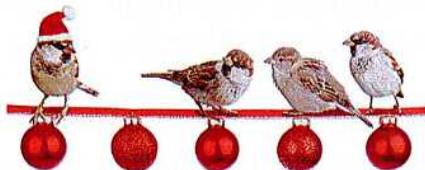
Étant donné les mesures sanitaires provinciales toujours en vigueur pour limiter la propagation de la COVID-19, veuillez noter que les bureaux d'Héritage Bas-Saint-Laurent et les bibliothèques sont encore fermés au public.

Afin d'assurer la santé et la sécurité du personnel, des bénévoles et des membres de la bibliothèque, nous prenons le temps nécessaire avant de décider de rouvrir complètement nos espaces.

Les membres du personnel sont au travail, mais toujours à distance. N'hésitez pas à nous contacter par téléphone (418-936-3239) ou par courriel (info@heritagelsl.ca) si vous avez besoin d'information ou de services disponibles en anglais au BSL.

Vous pouvez aussi participer à nos activités virtuelles !

Nous vous remercions pour votre compréhension et votre patience.



Veuillez prendre note que nos bureaux et La biblio seront fermés pour les vacances du mercredi 23 décembre au mardi 5 janvier inclusivement.

Les vœux de la saison !

Nous savons tous et toutes que 2020 n'a pas été la plus facile des années. Mais il sera bientôt temps de chanter des chants de Noël et de recevoir de la neige, de se dépêcher à se préparer... Prenons donc un moment pour montrer à ceux et celles qui nous sont chers que nous nous soucions d'eux. Réjouissons-nous de tous ces moments de plaisir, transmettons nos vœux les plus chaleureux à tout le monde. Profitons de la saison pendant qu'elle est là, car ses souvenirs dureront toute l'année.

Au nom du Conseil d'administration et du personnel de Héritage Bas-Saint-Laurent, je souhaite à tous et à toutes de Joyeuses Fêtes. Alors que vous vous réunissez en famille et entre amis pendant le temps des Fêtes, je vous souhaite de pouvoir réfléchir à l'année écoulée, aux bons moments et aux choses dont vous pouvez être reconnaissants, malgré les épreuves et les difficultés.

Guy Caron,
directeur général intérimaire
Héritage Bas-Saint-Laurent



Félicitations à Michel Béland, gagnant du quiz du Souvenir 2020.

On le voit ici avec son prix, un coffret de la Monnaie royale canadienne, commémorant le 75^{ème} anniversaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale.





Abonnement aux services à distance du Réseau BIBLIO du Bas-Saint-Laurent

À tous les résidents des municipalités affiliées au Réseau BIBLIO du Bas-Saint-Laurent qui ne sont pas déjà abonnés à leur bibliothèque municipale, il est maintenant possible de le faire en ligne pour bénéficier des différents services à distance.

L'abonnement vous donnera droit à :

- L'emprunt de livres numériques
- La version électronique de la revue *Protégez-vous*
- L'outil généalogique *Mes Aïeux*

Pour obtenir un accès aux services à distance, veuillez envoyer une demande par courriel à l'adresse **crsbp@crsbp.net**, en fournissant les informations suivantes :

- Prénom Nom
- Adresse valide dans l'une des municipalités affiliées au Réseau BIBLIO du Bas-Saint-Laurent
- Téléphone
- Courriel (un courriel vous sera envoyé avec votre numéro d'abonné et le NIP correspondant.
Les enfants doivent utiliser le courriel d'un parent.)

** Si vous êtes déjà abonné à votre bibliothèque municipale, vous n'avez pas à vous inscrire en ligne. Vous pouvez toutefois communiquer à l'adresse courriel **crsbp@crsbp.net** pour obtenir votre numéro d'abonné et votre NIP.

Retrouvez tous les détails sur le site du Réseau BIBLIO du Bas-Saint-Laurent :

www.reseaubibliobsl.qc.ca

Des nouvelles de votre bibliothèque de Métis-sur-Mer !

Bonjour à vous tous!

Même si nos bureaux demeurent fermés au public à cause de la pandémie de la COVID-19, l'équipe d'Héritage Bas-Saint-Laurent est à l'œuvre afin de maintenir une offre de services qui met l'emphase sur les activités offertes en ligne. Consulter le site web d'Héritage Bas-Saint-Laurent pour connaître les détails de la programmation à : <https://heritagelsl.ca>.

De plus, nous sommes heureux de vous informer que près de 600 nouveaux titres seront très bientôt ajoutés à la collection locale et accessibles à tous les usagers. Des livres pour enfants, adultes ainsi que des ressources santé augmenteront l'offre de lecture en français et en anglais. Grâce au soutien de quelques bénévoles qui, grâce à la technologie, travaillent à distance et de leur foyer, un travail invisible mais nécessaire de classification des titres est en cours ce qui permettra de les rendre disponibles aux membres pour emprunt.

Également, la collection de livres numériques accessibles via le site web du Réseau Biblio du Bas-Saint-Laurent sera bonifiée avec l'ajout de plusieurs nouveaux titres (EBooks) qui seront disponibles en français et en anglais au début de 2021. Pour consulter la collection en ligne: <https://reseaubibliobsl.pretnumerique.ca/resources>

Bonne lecture !



Would you like to connect virtually?

During this time of social distancing, we are thinking of ways to break isolation.

It would be fun to stay connected and explore different cultural and social activities as a community.

Please sign up via the online google forms so a confirmation email with zoom conference link will be sent to you prior to the event.

For all details, please consult our Facebook page.

If you have any questions regarding Heritage's cultural activities, please feel free to write to culture@heritagelsl.ca



Get together tea-time sessions with or without special themed discussions

Learn about Christmas traditions from our tea-time members on Dec 10th!

**Thursdays, 4pm-5pm:
December 10
January 14 & 28**



Join us for an evening of fun and laughter through various favorite board games online

Fridays, 7:30pm-9:30pm:

**December 18
January 22**



TO COME - All the above activities need registration. Please contact culture@heritagelsl.ca for more information

◆ **Acrylic painting workshops with Monelle Steele - online**

A casual creative time together with acrylic paints. Learn simple techniques of acrylic painting to realize a painting of your own in the comforts of your home.
Sundays 1.30pm-3.30pm, Jan 17, 24, 31, and Feb 7

◆ **Pottery and Glazing with Lynn Fournier - @ Metis Beach School Art Room**

Join us for two fun Saturdays of pottery and glazing with artist-art teacher Ms. Lynn Fournier.
Saturdays 10am - 4pm, Feb 6 and Feb 20

◆ **Tea-tasting with Le bruit de l'eau - online**

Green tea and black tea tasting. Know where they come from and how they are prepared. Learn about various tea cultures and taste sample teas which will be sent to you.
Thursdays 4-5pm, 21 Jan and 4 Feb

◆ **Kasàlà Poetry with Jean Kabuta - online**

Discover the art of Kasàlà poetry, an african literary art form which celebrates the art of wonderment in ourselves and others.
February/March 2021(dates to come)



*Disclaimer: *The dates of the planned workshops and events may be subject to change due to the health guidelines and pandemic situation in the region. Please stay tuned for details on our Facebook page and website. Please write to culture@heritagelsl.ca for more information and to be kept informed. Thank you!*



VIVRE NOTRE HÉRITAGE LIVE OUR HERITAGE

Dévoilement d'un monument communautaire et lancement d'un mémorial virtuel

Bien que les mesures contre la COVID-19 limitaient la présence à la cérémonie du jour du Souvenir du 11 novembre, 2020 à vingt-cinq personnes, nous espérons nombreuses les visites au bureau municipal dans les semaines à venir afin de rendre hommage aux personnes que commémore le monument « Le flambeau ». Aussi, le mémorial virtuel (heritagelsl.ca/commemoration-remembrance) a été lancé le même jour. Le travail de compilation est en cours, car nous avons reçu beaucoup de matériel que nous n'avons pas encore eu l'occasion d'ajouter. On y retrouvera de nombreuses photos, renseignements et histoires sur les contributions régionales à la guerre et à la paix.

La cérémonie, bien que modeste, demeure un élément essentiel du calendrier annuel de Métis-sur-Mer et des environs. Thomas Wylie et Anik Tardif, tous deux étudiants à Metis Beach School, ont lu respectivement « In Flanders Fields » et « Au champ d'honneur » de John McCrae. M. Roger Tremblay, officier des communications radio de la Marine canadienne à la retraite, et M. Marc-André Guilbault, représentant de la Légion et ses membres, ont déposé une couronne au pied du monument. Le monument est orné d'une pierre de granit centrale avec une plaque de dédicace et un coquelicot rouge foncé (qui a été retiré pour l'hiver) entre deux murs de sacs de sable en béton représentant les tranchées des guerres passées. Monsieur Tremblay, comme de nombreux autres membres des Forces armées, a fait sa part de remplissage de poches de sable et souligne que la nature irrégulière et rugueuse des sacs de sable est une représentation fidèle de la dureté et du désordre en temps de guerre et de désastre.

Les anciens combattants, les membres actifs des Forces armées et les premiers répondants ont été remerciés pour leur contribution. Dans une lettre, le haut-commissariat britannique a exprimé une immense gratitude aux gens de Métis qui s'occupent et visitent les tombes des huit aviateurs du Commonwealth qui ont perdu la vie dans des accidents d'entraînement à l'école de Bombardement de Mont-Joli pendant la Deuxième Guerre mondiale. Jack Herbert, Nicole Fournier et Roger Tremblay (représentant la Légion) ont fait de généreux dons pour aider à financer le projet.



Le conseil et le personnel d'Héritage Bas-Saint-Laurent tiennent à remercier chaleureusement toutes les personnes, y compris les partenaires et les commanditaires ci-dessus, qui ont contribué d'une manière ou d'une autre au monument et au mémorial virtuel. Les dons en argent et en documentation sont toujours acceptés avec reconnaissance et serviront à terminer le monument et le mémorial, à élargir l'accès et à renforcer les connaissances de ceux qui sont liés à la région et qui ont servi et succombé lors des conflits passés.



Crédits photos : Marjelaine Sylvestre et Micheline Williams



**Anciens Combattants
Canada**

**Veterans Affairs
Canada**



Ville de
MÉTIS-SUR-MER

**Fondation Jack Herbert
Jack Herbert Foundation**



*Nicole
Fournier*

 **Desjardins**
Caisse de Mont-Joli-Est de La Mitis

INNERGEX



Photos recherchées pour les nouveaux sentiers

Voici la liste des endroits compris dans les nouveaux sentiers pour lesquels nous avons toujours besoin de photos. La seule restriction que nous avons est que vous n'empiétez pas sur une propriété privée.

Veillez demander la permission aux propriétaires ou prendre votre photo depuis le bord de la route.

N'hésitez pas à nous envoyer des photos que vous aimeriez voir utiliser pour les sentiers (si vous autorisez Héritage Bas-Saint-Laurent à les utiliser, vous aurez le crédit pour la photo et vous conserverez vos droits sur celles-ci). En plus, toutes ces photos - selon [les règles du concours](#) - peuvent être soumises ultérieurement pour le concours photo "D'hier à aujourd'hui". Veuillez contacter Micheline Williams (418-936-3983 pour les partager via une clé USB ou par courriel à michew102@hotmail.com) Sujet : LOH Photos

1	Grand-Métis – Jardins de Métis – your favourite views / vos points de vue préférés	14	7 MacNider – Cascade Golf and Tennis Club – your favourite views / vos points de vue préférés
2	Grand-Métis, Mitiwee trail – your favourite views / vos points de vue préférés	15	Cascade Road (Skid Row) – your favourite views / vos points de vue préférés
3	52 chemin Leggatt – Leggatt’s Point Manse / Presbytère	16	MacNider Road up to concessions / rangs – your favourite views / vos points de vue préférés
4	54 chemin Leggatt – Leggatt’s Point Presbyterian Church / Église	17	1st Concession/ rang – your favourite views / vos points de vue préférés
5	56 chemin Legga370 Beach – Town Hall / Association socio-culturelle de Métis-sur-Mer tt – Leggatt’s Point Cemetery / Cimetière	18	2nd Concession / Rang 2 des Écossais – your favourite views / vos points de vue préférés
6	370 Beach – Town Hall / Association socio-culturelle de Métis-sur-Mer	19	3rd Concession / Rang 3 – Saint-Octave – your favourite views / vos points de vue préférés
7	Astle Park / Parc Astle	20	MacNider – Pont Bélanger / ‘Red Covered Bridge
8	30 rue du Couvent – École l’Envol	21	Station Road / chemin de la Station – Fire station / caserne
9	10 rue de l’Église – Centre des loisirs	22	Station Road / chemin de la Station – United Church Cemetery / Cimetière – your favourite views / vos points de vue préférés
10	140 rue Principale – Église Notre-Dame-de-la-Compassion	23	164 route 132 – Boule Rock Golf Course / Club de golf Boule Rock – your favourite views- vos points de vue préférés
11	118A rue Principale – Épicerie André Ratté	24	9 route du Cimetière, Baie-des-Sables: BDS Innergex wind farm / Parc Éolien BDS – your favourite views- vos points de vue préférés
12	160 rue Principale – Café sur Mer	25	Baie-des-Sables, route du Cimetière, Cimetière – your favourite views- vos points de vue préférés
13	164 rue Principale-Atelier Pierre-Olivier Ferry		

Financé par le gouvernement du Canada

Funded by the Government of Canada

Canada



Activité photo d'hiver !



Nous vous invitons à sortir à l'extérieur avec votre appareil photo, votre téléphone ou votre tablette, et à nous partager la beauté de Métis, à travers vos yeux, pendant la saison hivernale. Exemples: Paysages, personnes, activités d'hiver. **Cette activité est ouverte à tous.** Toutes les photos envoyées seront diffusées en ligne à chaque semaine, à partir de la première semaine de février 2021. Un coup de cœur sera identifié à chaque semaine, sur la base des votes du public. Un Grand prix du public sera récompensé lors d'une exposition qui se tiendra en avril, soit en ligne ou au Town Hall, en fonction des restrictions de la COVID-19.



La date limite pour s'inscrire à l'exposition et au Grand prix du public est le 31 mars 2021.

Merci d'envoyer vos photos par courriel à Micheline Williams à michew102@hotmail.com



Free Zoom HEALTH VIDEOCONFERENCE - In English

Here is a TO DO list, if you do not already have Zoom installed on your computer, please sign up for a FREE account at <https://zoom.us/freesignup>. You can even do this on your phone or your tablet.

You must register for this videoconference before January 19th, 5 p.m. by sending Anna Cone acone@heritagelsl.ca an email and she will send you the link to join. On the day of the videoconference, you simply click on the link and we'll see you there!

The Price We Pay for Safety— Managing Risk and Uncertainty in Life

Presenter Dr. Camillo Zacchia, Clinical Psychologist

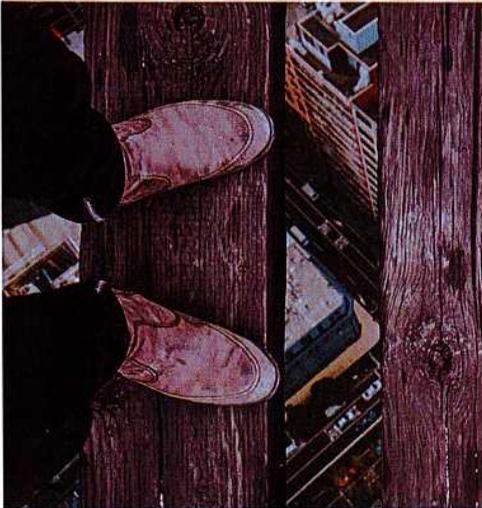
WEDNESDAY, JANUARY 20, 2021
10:00 - 11:30 am EST

VIA ZOOM

This session addresses managing risk and uncertainty in life. Join us with return presenter Clinical Psychologist Dr. Camillo Zacchia, Ph.D.

RECOMMENDED RESOURCES

- Stress, Anxiety, and Depression Associated with the Coronavirus – Quebec Gov't.
- Wellness Together Canada Tool Kit – Health Canada (For more information, contact your CHEP Community Coordinator)
- Mental Health Tips for Working from Home – Treasury Board of Canada



CHSSN
Community Health
And Social Services Network
Réseau communautaire de santé
et de services sociaux

A CHSSN initiative funded through Health
Canada's Official Languages Health
Contribution Program 2018-2023

ERGONOMICS & AVOIDING TECH-NECK

- With Becca Scarratt Physiotherapist -

Are your tech devices becoming a pain in the neck, elbow, wrist, thumb?

Join us for this FREE 60 minute workshop for tips and tricks to avoid TECH-NECK and other REPETITIVE STRESS INJURIES related to COMPUTER / TOUCH SCREEN use and GAMING

WE WILL LEARN ABOUT:

- POSTURE
- MOBILE APPS
- MODIFYING YOUR WORK STATION
- EXERCISES

Wednesday,
January 27th
7:30 P.M.

Via zoom

Register at
acone@heritagelsl.ca
before January 26th



Besoin de parler?

Accueil Empathie
Confidentialité Respect
Non jugement

TEL-AIDE
Q U É B E C
Service d'écoute téléphonique

Service d'écoute téléphonique

Solitude, détresse, anxiété, idées suicidaires...

Ouvert de 9h à minuit, 7 jours sur 7

418 686-2433

Québec métro

SANS FRAIS

1 877 700-2433

Portneuf, Charlevoix, Bas St-Laurent,
Gaspésie, Iles-de-la-Madeleine

www.telaide.qc.ca



En parler, ça fait du bien...



Noël en partage 2020

En collaboration avec l'Unité Domrémy de Mont-Joli - Moisson Mitis

Jusqu'au 10 décembre, ceux qui désirent offrir un don en argent et/ou en denrées non-périssables pourront les apporter :

- ◆ à l'entrée du BUREAU MUNICIPAL aux heures de bureau
- ◆ à l'église les samedis entre 15h à 17h, porte du côté du Centre des loisirs

Ou directement à l'Unité Domrémy (61 rue Lebel, Mont-Joli) en tout temps du lundi au jeudi de 8h30 à 16h00 et les vendredis de 9h00 à 12h00.

Ces dons seront distribués aux gens qui en auront fait la demande auprès de l'Unité Domrémy.

MERCI à tous pour votre grande générosité qui rendra les fêtes plus agréables pour ces familles et/ou ces personnes seules démunies.

Pour info: Diane Dubé 418-936-3276

Le tirage au sort de 2 paniers de Noël aura lieu le 15 décembre à 18 heures.

Cette année, le tirage des paniers de Noël qui a lieu normalement lors du Diner Amical des aînés se déroulera de la manière suivante :

1. Il y aura deux paniers :
2. Les bénéfiques seront partagés ANNULÉ - Cause COVID-19 entre Moisson Mitis et le Frigo Virtuel.
3. Prix des billets : 2,00 \$ chacun ou 3 pour 5,00\$
4. Les billets sont disponibles :

En appelant Micheline Williams au 418-936-3983 pour une livraison à domicile
Achat au Town Hall le 12 décembre de 9h à midi. Les paniers seront sur place.



Le Club des 50 ans et plus de Les Boules/Métis-sur-Mer souhaite à tous, malgré cette pandémie, ses vœux de JOYEUX NOËL et une BONNE ANNÉE 2021 remplie de SANTÉ-SEREINITE-JOIE-ESPÉRANCE.



RENOUVELLEMENT de votre carte de membre 2021 : vos cartes sont arrivées (au coût de 15\$ ayant subi un rabais). Nous vous contacterons pour la méthode du paiement et de la livraison.

Aussi à la mi-janvier, si la situation le permet (zone orange, jaune ou verte), il y aura reprise de certaines activités intérieures comme : VIActiv E-PÉTANQUE-ATOUT/ BASE-BALL-POCHE... avec le respect des règles sanitaires (masque-désinfection des mains-distanciation). Nous vous tiendrons informés.

Pour toute information, contactez Diane au 936-3276.



Les petits déjeuners du vendredi... de retour dès le 15 janvier!



Vous êtes nombreux à nous poser la question! Quand allons-nous reprendre les déjeuners du vendredi au Centre des loisirs?? Et bien voilà, si **ANNULÉ - Cause COVID-19** tout continuer à Mitis, nous serons de retour le **15 janvier 2021!!** L'équipe est en train de mettre au point les nouvelles procédures pour assurer votre sécurité et respecter les exigences sanitaires. Comme il n'y aura pas d'Info Mitis en janvier, je vous invite à vérifier le babillard (Halte municipale) et la page Facebook du CLD au début janvier pour tous les détails sur la nouvelle façon de fonctionner.

Salle d'entraînement communautaire... nouvel horaire!



LA PROMOTION POUCE VERT SE POURSUIT : Merci à ceux qui nous ont déjà apporté quelques plantes! La promotion se poursuit en décembre et janvier, donc profitez-en pour libérer de l'espace dans votre salon et essayer les installations du gym! Si votre maison croule sous les plantes vertes et que vous ne savez plus quoi en faire, nous sommes prêts à les adopter! En échange, nous vous offrons une semaine d'abonnement gratuit au gym (pour vous ou pour offrir en cadeau)! **(Une plante = une semaine... jusqu'à concurrence d'un mois.)** SVP, des plantes en santé et pas de cactus... L'espace est quand même limité, alors pas de sapins de Noël non plus, SVP!! C'est gagnant-gagnant! De l'air pur pour tous ceux qui fréquentent le gym et une bonne façon pour vous ou vos proches d'essayer les installations gratuitement... avant de vous engager!

	Matin	Après-midi	Soir	
Lundi		15 h - 16 h 30	19 h - 20 h 30	FRAIS D'ENTRÉE Mitis : 5 \$/jour - Non-résidents : 6 \$/jour
Mardi				
Mercredi		15 h - 16 h 30	19 h - 20 h 30	Abonnement mensuel : Résidents de Mitis-sur-Mer : 30 \$/mois Non-résidents : 35 \$/mois Étudiants : Moitié prix Premiers répondants : gratuit Certificats-cadeaux maintenant disponibles!
Judi	8 h - 9 h 30		19 h - 20 h 30	
Vendredi	7 h 30 - 9 h			
Samedi		13 h 30 - 15 h		
Dimanche	10 h - 11 h 30			

Pour information : Marcel Blanchet au 418-936-3318 ou mcelbchet@gmail.com ou Stéphanie Pépin au 418-936-3020 ou svpepin@videotron.ca.

Équipement à votre disposition : tapis roulants, elliptique, vélo stationnaire, rameur, multi-station poids et haltères, simulateur d'escalier, presse à jambes, ballons d'exercices et élastiques, médecine-balls et plus encore.

Entraîneuse privée disponible sur rendez-vous - Marie-Hélène Fillion : 438-497-9751



Nouvelles de Metis Beach School



En raison des mesures sanitaires en vigueur, nos élèves n'ont pas pu participer aux activités du jour du Souvenir comme ils l'ont fait par le passé, mais ils ont contribué de manières créatives et à leurs propres façons. Les élèves du primaire ont réalisé des projets artistiques, des poèmes et des cartes, et les élèves du secondaires ont écrit des poèmes sincères qui ont été ajoutés aux paquets qui ont été offerts à une centaine de nos vétérans locaux et régionaux. Nos élèves du secondaires, Anik Tardif et Thomas Wylie, ont participé au dévoilement de notre nouveau monument communautaire en récitant Au champ d'honneur, afin d'honorer nos vétérans et tous ceux qui ne sont plus parmi nous. À l'école, les élèves et le personnel ont participé à leur propre cérémonie avec des poèmes, des chansons, et ont observé une minute de silence.

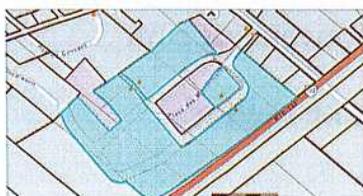
L'équipe-école et les élèves de MBS aimeraient profiter de l'occasion pour souhaiter à chacun un joyeux temps des Fêtes et une très bonne nouvelle année remplie de santé et de quiétude.



À vendre/ À louer/ Trouvé/ Recherché



Recherché : COVOITURAGE 2 jours par semaine, les lundis et mercredis, pour 8h et 17h entre le village de Baie-des-Sables et la 132 au coin de la route MacNider à Métis-sur-Mer. Pour plus d'information, merci de contacter Gilles Roy au 418-772-1339 ou 418-740-2004.



Terrain à vendre « Place des Marronniers » 124 900 \$ pour 40 235 m²

Vous pouvez communiquer avec Mme Geneviève Côté, agente immobilière, au 418 750-6135.

Services communautaires

Habitations Le Beaulieu - Appartement disponible - Avis public de sélection -

L'Office municipal d'habitation (OMH) de Métis-sur-Mer avise les personnes admissibles, résidant au Québec, intéressées à résider dans un logement à loyer modique, qu'un logement est disponible aux Habitations Le Beaulieu (15, rue du Couvent).

Pour présenter votre demande ou pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Diane Beaulieu, directrice, 418 772-6030 poste 1100.

Avis aux entrepreneurs de Métis-sur-Mer :
vous êtes invités à faire connaître
vos produits et services dans l'Info Métis -
et ce gratuitement !

Communiquez avec M-Claude Giroux (Voir p. 1)



Dépanneur Métis-sur-Mer

Tél.: 418-936-3536 | 97, route 132

HORAIRE

du 6 SEPTEMBRE au 23 MAI 2021

Dimanche : 8h00 à 21h00

Lundi au mercredi : 7h00 à 21h00

Jeudi au samedi : 7h00 à 22h00

Veuillez noter que les heures
d'ouverture seront modifiées
pour la période des fêtes.

**Le 25 décembre et le 1 janvier
nous serons ouverts de**

12h00 à 18h00

Tout le personnel du
Dépanneur Métis-sur-Mer
vous remercie
de votre compréhension
et vous souhaite de
joyeuses Fêtes !

Bruno Leblanc, Propriétaire



Massothérapie à domicile

**Karine Berthelette, membre agréée
FQM, reçus d'assurances**

Californien/shiatsu/reiki

Massage adapté pour les aînés et les enfants

**Recevez un massage dans
le confort de votre demeure!**

Détente, tensions musculaires due au stress,
fatigue, migraines, insomnie, anxiété.

Sur réservation seulement

Je pratique aussi en clinique à Mont-Joli :
www.studiolumouvement.com

Pour infos et tarifs:

contactez-moi au 418-318-3750

Facebook :

Créez votre bien-être Karine Berthelette

*N.B. Durant tout le temps de la pandémie,
le protocole sanitaire de la
Fédération des massothérapeutes du Québec
sera appliqué.

Municipalité
Ville de Métis-sur-Mer

Scrutin du
2020 11 22
année mois jour

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par

Stéphane Marcheterre, président d'élection,
Prénom Nom

que, après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, les personnes suivantes ont été proclamées élues aux postes ci-après mentionnés :

Poste	District, quartier ou numéro de poste	Appartenance politique (le cas échéant)	Nom de la personne proclamée élue
Maire			
Conseiller	#4		M. Christopher Astle

Signature

Donné à Ville de Métis-sur-Mer, le 2020 11 30
Municipalité
année mois jour
Président d'élection

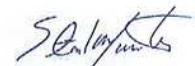
AVIS PUBLIC AUX RÉSIDANTS DE MÉTIS-SUR-MER

ADOPTION DU RÈGLEMENT # 20-147 QUI AMENDE LE RÈGLEMENT #12-73 INSTITUANT UN PROGRAMME D'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ ET D'AIDE AUX FAMILLES SUR LE TERRITOIRE DE MÉTIS-SUR-MER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Stéphane Marcheterre, Directeur général et secrétaire-trésorier que le Conseil municipal de Métis-sur-Mer a adopté, le 9 novembre 2020, un règlement portant le no.20-147 qui amende le règlement #12-73 instituant un programme d'accès à la propriété et d'aide aux familles sur le territoire de Métis-sur-Mer. Tous les intéressés peuvent prendre connaissance du dit règlement au bureau municipal.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

AVIS DONNÉ À MÉTIS-SUR-MER, ce 10^e jour du mois de novembre 2020.



Stéphane Marcheterre,
Directeur général et secrétaire-trésorier



Ville de Métis-sur-Mer



Le Conseil et tous les employés de la Ville de Métis-sur-Mer, malgré une situation bien extraordinaire, souhaitent à toutes et à tous un très joyeux Noël et une bonne année 2021.

Membres du conseil et employés de la Ville de Métis-sur-Mer

Conseil Municipal

Carolle-Anne Dubé, Mairesse
1-Luc Hamelin, Conseiller
2-Martine Bouchard, Conseillère
3-Simon Brochu, Conseiller
4-Christopher Astle, Conseiller
5-Raynald Banville, Conseiller
6-Rita D. Turriff, Conseillère

Conseil MacNider

June Smith, Présidente
Rita D. Turriff, membre
Christopher Astle, membre

Travaux Publics

Frédéric Richard, Directeur
Daniel Brochu
Éric Brochu
Samuel Couillard
Bernard Béland
Michel Migneault

Administration

Stéphane Marcheterre,
Directeur général et secrétaire-trésorier
Claire Robichaud, Assistante secrétaire-trésorier
Jean-Philippe Quimper, Inspecteur en urbanisme
Isabelle Dion, Coordinatrice des loisirs
Nathalie Brochu, Service de surveillance scolaire

Concierge

René Côté

Service incendie

Tous nos pompiers volontaires sous la direction de
M. Michel Desrosiers, Directeur service incendie MSM

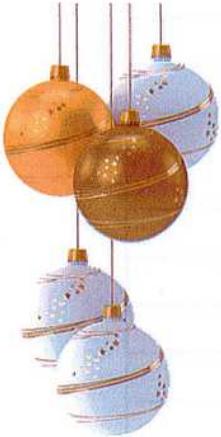


Message important, la collecte du bac bleu se fera le 31 décembre, car le 1^{er} janvier c'est congé.



Ville de Métis-sur-Mer

138, Principale, Métis-sur-Mer, Québec (Québec) G0J 1S0
Tél. : 418-936-3255 | Courrier électronique : metissurmer@mitis.qc.ca



MOT DE LA MAIRESSE

Je vous offre mes meilleurs vœux pour la saison des fêtes.

Nous avons repris les séances publiques dans le respect des règles sanitaires. Vous pouvez toujours consulter le site de la ville pour en avoir le compte rendu.

J'ai eu une rencontre avec messieurs François Paquet et Giles-H. Tremblay respectivement Directeur général et Président de la Caisse Desjardins de Mont-Joli-Est de La Mitis. Lors de cette rencontre nous avons survolé plusieurs pistes de solution envers les services offerts par Desjardins. La caisse doit me revenir avec des propositions dont je vous ferai part. Évidemment les statistiques d'utilisation de notre point de service n'étaient pas très favorables mais nous verrons ce que Desjardins peut nous offrir.

Les travaux sur l'émissaire des eaux usées sont maintenant complétés et nous vous remercions de votre patience.

Nous avons réalisé de nombreux travaux d'asphaltage sur nos rues et des parties de trottoir, nous poursuivrons l'an prochain.

Je remercie notre conseiller et notre conseillère qui ont remplacé le Mot de la mairesse pour vous rendre compte de ce qui se déroule dans votre ville. Malgré la pandémie votre conseil a continué de travailler pour vous.

Malheureusement de nombreuses activités n'ont pas pu être tenues mais ce n'est que partie remise. Néanmoins, le 11 novembre, il y a eu le dévoilement du cénotaphe (un projet d'Héritage Bas-Saint-Laurent) avec une collaboration de la Ville par l'usage de son terrain.

Merci à tous ceux et celles qui travaillent à tous les niveaux pour que nous restions en bonne santé.

Merci à toutes les personnes bénévoles.

Soyons fiers d'être Métisiens et Métissiennes.

Carolle-Anne Dubé, mairesse

418-750-5504 ou 418-936-3255



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par les présentes donné par le soussigné, Directeur général et secrétaire-trésorier, que le conseil de la Ville de Métis-sur-Mer, a, à sa session régulière tenue le 9 novembre 2020, adopté la résolution #20-11-157 « Calendrier des séances du conseil 2021 », qui se tiendront à 19 h 30 aux dates suivantes :

<u>MOIS</u>	<u>JOUR</u>	<u>DATE</u>
JANVIER	LUNDI 19H30	11
FÉVRIER	LUNDI 19H30	1
MARS	LUNDI 19H30	15
AVRIL	LUNDI 19H30	12
MAI	LUNDI 19H30	3
JUIN	LUNDI 19H30	7
JUILLET	LUNDI 19H30	5
AOÛT	LUNDI 19H30	2
SEPTEMBRE	LUNDI 19H30	13
OCTOBRE	LUNDI 19H30	4
NOVEMBRE	LUNDI 19H30	15
DÉCEMBRE	LUNDI 19H30	6

Donné à Métis-sur-Mer, ce 25 novembre 2020



Stéphane Marcheterre,
Directeur général et secrétaire-trésorier



Info-prévention

POUR DES FÊTES SANS MAUVAISES SURPRISES.



Mon beau sapin... sécuritaire.

Choisissez un sapin dont les aiguilles sont vertes et ne se détachent pas facilement. Coupez de nouveau le tronc (en biseau) dès votre arrivée à la maison : il absorbera mieux l'eau. Placez le sapin dans un récipient d'eau et arrosez-le tous les jours.

Qu'il soit naturel ou artificiel, installez votre sapin à plus d'un mètre de toute source de chaleur (plinthe, chaufferette, foyer, etc.) et placez-le loin des endroits passants et des sorties.

La nuit : on éteint.

Éteignez les décorations lumineuses dès que vous quittez la maison ou allez au lit. Vos décorations devraient être certifiées CSA ou ULC, de même que vos cordons de rallonge. Privilégiez des ampoules à faible émission de chaleur (DEL).

Jetez les décorations lumineuses qui sont défectueuses, séchées ou fendillées et respectez toujours le type d'usage pour lequel elles sont conçues, tout comme vos cordons de rallonge (usage intérieur ou extérieur).

Ne laissez pas courir les cordons de rallonge sous les tapis ni dans les entrées de porte, et ne les branchez pas bout à bout! Utilisez une barre d'alimentation pour ne pas surcharger les prises de courant et les cordons de rallonge.

À l'intérieur et à l'extérieur : on dégage le passage.

En cas d'incendie, il est essentiel de pouvoir évacuer rapidement votre domicile. Soyez prévoyant, pour votre famille et vos invités, en déneigeant toutes vos sorties et balcons après chaque chute de neige. Assurez-vous aussi que rien n'encombre les portes de sortie (bottes, décorations, etc.). Les fenêtres doivent aussi être déneigées et dégelées. Une fenêtre coincée par la glace peut empêcher l'évacuation.

Prévoyez un point de rassemblement accessible en hiver et visible par les pompiers dès leur arrivée.

Une chandelle : jamais sans surveillance...

Vous souhaitez ajouter des chandelles pour plus d'ambiance? Assurez-vous de les déposer sur une surface stable et loin de toute matière qui pourrait prendre feu. En tout temps, gardez-les hors de la portée des enfants et des animaux.

Un brûleur chaud, ça ne se remplit pas de nouveau!

Une bonne fondue dans le temps des Fêtes, c'est réconfortant! Le réchaud électrique est à privilégier, car il est plus sécuritaire. Si vous utilisez un réchaud avec brûleur, déposez-le sur une surface stable qui supporte la chaleur. Prévoyez un deuxième brûleur, car il faut éviter de remplir un brûleur chaud.

Le foyer à l'éthanol : une décoration à surveiller.

Les foyers à l'éthanol sont de plus en plus populaires pour réchauffer l'ambiance. Cependant, ils sont décoratifs et ne doivent pas être utilisés pour chauffer une pièce.

Aussi, assurez-vous que votre résidence est munie d'un détecteur de monoxyde de carbone (CO) ainsi que d'un extincteur portatif adéquat et en bon état de fonctionnement.

**Vous avez des questions? Contactez-nous!**

Renaud Gagnon ou Korin Gagné, Service de sécurité incendie et civile

Tél.: 418 775-8445

Informations tirées du Ministère de la Sécurité publique du Québec

Le Mot **vert** du mois – « Invitez les bonnes habitudes au party! »



Bonjour à toutes et tous,

Avec la pandémie, nous ne savons pas encore si nous pourrions inviter le Père Noël à la maison pour nos festivités du Temps des fêtes. Profitez donc de ce temps en famille et en plus petit groupe pour mettre en place de bonnes habitudes qui perdureront au retour à la « normale ». Voici quelques astuces :

Arbre vert de Noël :

Préférez les décorations réutilisables à celles à usage unique. De plus, il vous en coûtera moins cher à long terme.

Pour les lumières, utilisez des **ampoules à DEL**, moins énergivores et plus durables.

Fermez vos lumières lorsque vous allez vous coucher ou utilisez une minuterie programmable.

Des éco-cadeaux :

Privilégiez les cadeaux sous forme de services, de moments partagés ou des cartes cadeaux pour éviter l'achat d'objets superflus. (ex. : une séance de massage, une carte cadeau de votre librairie, etc.) Sinon, privilégiez les cadeaux utiles, durables et produits localement, par exemple du travail d'un artisan.

Emballer le moins possible vos cadeaux et utilisez un emballage fait de papier recyclé, mais surtout recyclable. Évitez les brillants, appliqués métallique ou plastiques non recyclables. **Pensez à avoir un bac bleu à proximité** lors de la séance de déballage des cadeaux!

Le soir des festivités :

Si possible, déballez en fonction de pouvoir **réutiliser le papier d'emballage.**

Utilisez de la vaisselle lavable. Il ne devrait pas y avoir plus que quelques assiettes et ustensiles cette année !

Faites une bonne gestion de vos repas en vous assurant que les restants seront consommés.

Rappelez-vous, **les résidus de table vont dans le bac brun**, même dans le temps des fêtes. N'oubliez pas, les sacs de plastique compostable sont acceptés!

D'ici le prochain Mot **vert**, je vous souhaite un joyeux Temps des Fêtes écoresponsable.



Vincent Dufour, coordonnateur en gestion des matières résiduelles

Site web : www.ecoregie.ca

Courriel : matresi@mitis.qc.ca

Tél. : 418-775-8445, poste 1138



Régie intermunicipale de traitement
DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

MRC de La Matapédia et de La Mitis